**DEPARTAMENTO DE EDUCAÇÃO DO ESTADO DE NOVA YORK**



**Perfil Linguístico do Estudante Poliglota em Desenvolvimento para Alunos do Jardim de Infância[[1]](#endnote-1)**

*Prezado pai ou responsável,*

*Obrigado por preencher o Perfil Linguístico do Estudante Poliglota em Desenvolvimento. Esta pesquisa ajudará sua nova escola com informações valiosas sobre a experiência da criança com idiomas. Com base nas informações coletadas, os educadores do jardim de infância poderão fornecer instruções acadêmica e linguisticamente relevantes, de reforço ao idioma e à alfabetização de todos os alunos.*

|  |
| --- |
| **ESTA SEÇÃO DEVE SER PREENCHIDA SOMENTE PELOS FUNCIONÁRIOS DA ESCOLA** **OU PESSOAL DA MATRÍCULA E SER MANTIDA NO PRONTUÁRIO** |
| **Data de preenchimento do perfil:**       |
| **Nome do aluno:**       |
| **Sexo:**       |
| **Data de nascimento:**       |
| **Nome da organização comunitária ou distrital:**       |
| **ID do aluno (se aplicável):**       |
| **Nome da pessoa que aplicou o perfil:**       |
| **Cargo:**       |

|  |
| --- |
| *Informações sobre o pai ou responsável* |
| Nome do pai ou responsável: Grau de parentesco da pessoa (em relação ao aluno) que apresentou as informações deste perfil: [ ]  mãe [ ]  pai [ ]  outros Em qual idioma você gostaria de receber informações da escola? [ ]  inglês outro idioma falado em casa:       |
| ***Idioma em casa*** |
| 1. Em que idioma(s) você (pai ou responsável) fala com a criança em casa?       |
| 2. Qual é o principal idioma (ou idiomas) de cada pai/responsável na sua residência? (Liste todas as opções pertinentes.)       |
| 3. Há algum cuidador na residência? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, em que idioma(s) esse cuidador fala mais frequentemente?       |
| 4. Que idioma(s) a criança entende?       |
| 5. Em que idioma(s) a criança fala com outras pessoas?       |
| 6. A criança tem irmãos? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, em que idioma(s) eles falam na maioria das vezes?        |
| 7a. Com que idade a criança começou a falar frases curtas?       Em que idioma?       7b. Com que idade a criança começou a falar frases completas?       Em que idioma?       |
| 8. Quando está brincando, que idioma a criança usa?        |
| 9. Até o momento, como a criança aprende inglês (programas de televisão, irmãos, creches, etc.)?       |
| ***Idioma fora da casa ou ambiente familiar*** |
| 10. A criança já ficou em algum berçário, creche ou outro programa de acolhimento ao menor? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, que idioma usavam nesse ambiente?      Em que idioma a criança interage com outras pessoas no berçário ou creche?        |
| 11. Como você descreveria o uso do idioma dessa criança ao interagir com os amigos?        |
| ***Metas linguísticas*** |
| 12. Quais são as metas linguísticas que você tem para a criança? Por exemplo, você quer que ela se torne fluente em mais de um idioma?       |
| 13. Você já expôs a criança a mais de um idioma para confirmar se ela é realmente bilíngue ou poliglota? [ ]  sim [ ]  não |
| 14. A criança precisa falar um idioma diferente do inglês para comunicar-se com os seus parentes ou outros familiares? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, em que idioma(s)?        |
| ***Alfabetização em desenvolvimento***  |
| 15. A criança tem livros em casa ou lê os de uma biblioteca?       Em que idioma(s) são esses livros?       |
| 16a. A criança consegue identificar qualquer letra ou som em inglês? [ ]  sim [ ]  não16b. A criança consegue reconhecer letras ou símbolos em outro idioma? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, em que idioma(s)?       |
| 17a. A criança brinca de ler? [ ]  sim [ ]  não [ ]  não tenho certezaEm caso afirmativo, em que idioma(s)?      17b. A criança brinca de escrever? [ ]  sim [ ]  não [ ]  não tenho certezaEm caso afirmativo, em que idioma(s)?       |
| 18. A criança conta histórias de seus livros ou vídeos favoritos? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, em que idioma(s)?       |
| 19. No berçário ou creche frequentados pela criança, há metas de aprendizagem para ela? [ ]  sim [ ]  nãoEm caso afirmativo, quais seriam essas metas?       |
| 20. Descreva algo especial que você fez ao preparar a criança para começar o jardim de infância.       |

1. Para obter mais informações, entre em contato com o Gabinete de Aprendizagem Precoce do Departamento de Educação do Estado de Nova York pelo telefone (518) 474-5807 ou e-mail OEL@nysed.gov, ou com a área de Educação Bilíngue e Idiomas do Mundo do Departamento de Educação do Estado de Nova York pelos telefones (518) 474-8775 ou (718) 722-2445 ou
e-mail OBEWL@nysed.gov. [↑](#endnote-ref-1)